

APPENDIX

Questionnaire

Demographic information

Pls tick (√) in the appropriate spaces

1. Gender Male () Female ()

2. Age

11 years to 20 years () 41 years to 50 years ()

21 years to 30 years () 51 years to 60 years ()

31 years to 40 years () 61 years and above ()

3. Occupation :

4. Country of birth :

Malaysia () India () Sri Lanka () Others:.....

Please refer to the clarification before answering Question 5.

1st generation – Ceylonese who are born in Sri Lanka and migrated to Malaysia.

*2nd generation – Ceylonese who are born in Malaysia and who are the children of
1st generation Ceylonese.*

*3rd generation – Ceylonese who are born in Malaysia and who are the grandchildren
of 1st generation Ceylonese.*

*4th generation – Ceylonese who are born in Malaysia and who are the great grandchildren
of 1st generation Ceylonese.*

5. Which generation do you fall into?

1st generation ()

3rd generation ()

2nd generation ()

4th generation ()

6. Religion:

7. Marital status: Single () Married () Divorced () Widowed ()

7.1 If not single, is/was your spouse a Ceylonese Indian? Yes () No ()

7.2 If "No", please state his/her ethnicity:

8. Are your parents both Ceylonese Tamils? Yes () No ()

8.1 If "No", please state his/her ethnicity : Father : Mother

9. Highest level of education of yourself:

		<u>Medium of instruction</u>
Primary	()
Secondary	()
Tertiary	()

10. What language do you speak?

English () Malay () Tamil () Others (pls specify)

11. If you selected Tamil in Q 10, what variety of Tamil do you speak?

Ceylonese Tamil () Tamil Tamil ()

12. If you selected Ceylonese Tamil in Q11, pls state the percentage of time that language is used at home:

100% () 80% () 50% () 20% () 10% () 0% ()

13. If you selected Tamil Tamil in Q11, pls state your percentage of time that language is used at home:

100% () 80% () 50% () 20% () 10% () 0% ()

Language Proficiency

	<u>Fully</u>	<u>Partially</u>	<u>Not at all</u>
14.1 How well can you <u>understand</u> a conversation in Ceylonese Tamil?	()	()	()
14.2 How well can you <u>speak</u> in Ceylonese Tamil?	()	()	()
14.3 How well can you <u>read</u> in Ceylonese Tamil?	()	()	()
14.4 How well can you <u>write</u> in Ceylonese Tamil?	()	()	()

	<u>Fully</u>	<u>Partially</u>	<u>Not at all</u>
15.1 How well can you <u>understand</u> a conversation in Tamil Tamil?	()	()	()
15.2 How well can you <u>speak</u> in Tamil Tamil?	()	()	()
15.3 How well can you <u>read</u> in Tamil Tamil?	()	()	()
15.4 How well can you <u>write</u> in Tamil Tamil?	()	()	()

	<u>Fully</u>	<u>Partially</u>	<u>Not at all</u>
16.1 How well can you <u>understand</u> a conversation in English?	()	()	()
16.2 How well can you <u>speak</u> in English?	()	()	()
16.3 How well can you <u>read</u> in English?	()	()	()
16.4 How well can you <u>write</u> in English?	()	()	()

	<u>Fully</u>	<u>Partially</u>	<u>Not at all</u>
17.1 How well can you <u>understand</u> a conversation in Malay?	()	()	()
17.2 How well can you <u>speak</u> in Malay?	()	()	()
17.3 How well can you <u>read</u> in Malay?	()	()	()
17.4 How well can you <u>write</u> in Malay?	()	()	()

Language Use

Domain : Family and Friends

18. Which is the preferred language used when speaking to your:-

	<u>Tamil Tamil</u>	<u>Ceylonese Tamil</u>	<u>English</u>
Spouse	()	()	()
Children	()	()	()
Friends	()	()	()
Parents	()	()	()
Grandparents	()	()	()
Siblings	()	()	()

19. How many of your friends are Ceylonese Tamils?

All () Most () Half () Some () None ()

20. Do you speak to them in Ceylonese Tamil?

Yes () No ()

Entertainment Domain:

21. Which is the preferred language in which you:

<u>Others</u>	<u>Ceylonese Tamil</u>	<u>Tamil Tamil</u>	<u>English</u>
a) listen to songs	()	()	()
b) watch TV programmes	()	()	()
c) watch movies	()	()	()
d) watch/listen to news	()	()	()
e) read newspapers/magazines/books	()	()	()

Domain : Religion

22. What language do you:

	<u>Ceylonese Tamil</u>	<u>Tamil Tamil</u>	<u>English</u>
a) pray in	()	()	()
b) listen to sermons / preaching	()	()	()
c) speak when meeting another Ceylonese in a house of worship	()	()	()

23. Is this language useful in your daily life? Pls tick.

Ceylonese Tamil	Yes ()	No ()
Tamil Tamil	Yes ()	No ()
English	Yes ()	No ()
Malay	Yes ()	No ()

24. Are you conscious of being a Ceylonese?

Yes () No ()

25. Do you think there has been a shift of language use from Ceylonese Tamil to Tamil Tamil?

Yes () No ()

26. Do you think there has been a shift of language use from Ceylonese Tamil to English?

Yes () No ()

27. Have you seriously thought about the survival of the Ceylonese Tamil culture in this country?

Yes () No ()

28. Do you think the Ceylonese Tamil culture will survive in Malaysia?

Yes () No ()

~ Thank You for your support & time ~